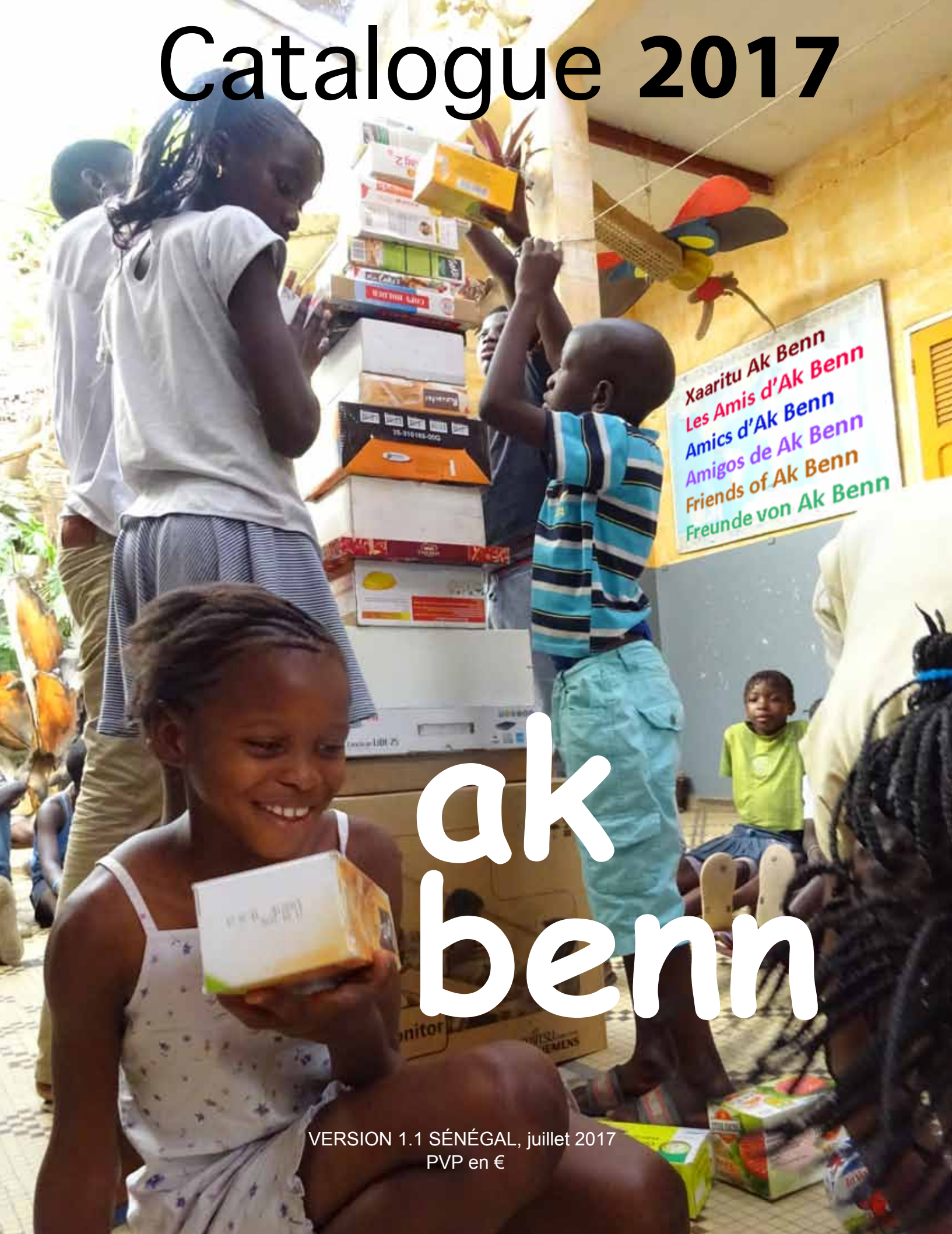


Catalogue 2017



Xaaritu Ak Benn
Les Amis d'Ak Benn
Amics d'Ak Benn
Amigos de Ak Benn
Friends of Ak Benn
Freunde von Ak Benn

ak benn

VERSION 1.1 SÉNÉGAL, juillet 2017
PVP en €



Femmes, jeunes, enfants... qu'est-ce qu'ils font?

Sont-ils conscients qu'à **ak benn** ils préparent leur avenir?

À **ak benn** Ils ont la possibilité :

- d'apprendre l'inattendu,
- de découvrir,
- de construire et de tisser des liens,
- d'aller chaque jour un peu plus loin,

ak benn c'est cela.

Tout a commencé autour des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.

Plus précisément dans le quartier de Grand Yoff.

Les quartiers périphériques de Dakar où **ak benn** est implanté offrent peu de perspectives aux jeunes. Beaucoup, paralysés par l'inactivité, se démoralisent; d'autres rêvent de quitter le pays: devenir un grand footballeur, refaire leur vie ailleurs... (quitte à mourir dans l'aventure).

Les frères de **Taizé** habitent le quartier depuis 1992. Par leur présence attentive dans le jour après jour, diverses initiatives ont pris corps. Pour les jeunes il y a un grand effort de formation où s'éveille l'esprit de découverte; ainsi ils se préparent à devenir animateurs des plus petits.

L'invitation au bénévolat qui leur est faite pour qu'ils soutiennent les activités avec les plus petits, peuvent le recevoir comme un défi, ainsi ils deviennent les acteurs de leur propre développement.



De “li nga xam” à “ak benn”

Les activités éducatives destinées aux enfants partent de l'expression wolof: *li nga xam jangal ko ko* ("montre aux autres ce que tu sais"). Plus tard, s'est imposé une autre expression: "**ak benn**" qui se traduit "plus un" (elle prend le sens "d'aller plus loin") : un pas de plus, une lettre de plus, un engagement de plus, et plein de découvertes.

C'est s'intéresser à tout: au milieu où on habite, à sa culture et à son environnement, au travail bien fait, à la technique, à l'art. C'est aussi une invitation à donner davantage, à se donner généreusement.

Ainsi, peu à peu, les ados, puis les jeunes, deviennent les authentiques protagonistes du projet.

De mardi à samedi, et tout au long de l'année, bien avant 16 h, les enfants se tiennent, brouillants et actifs, sous les arbres devant **Kër Taizé**. Bientôt les activités d'éveil vont commencer. Quelques Km. plus loin à Kër Massar, les enfants sont accueillis dans un autre centre : **Kër Ganesi**.

Des sorties de découverte se réalisent les matins et sont une des activités importantes d'**ak benn**. C'est aussi l'occasion de réunir des jeunes de Kër Ganesi et de Kër Taizé. Ainsi, les enfants, comme les jeunes, peuvent s'approprier leur pays et tout ce que s'y vit. De la technique à l'art, l'espace urbain et la nature. Et le cercle qui pourrait les enfermer dans le quartier est cassé.

Les sorties et les visites se multiplient grandement pendant les vacances.

Les petits, les jeunes ...et les mamans.

Un groupe de femmes et de filles reçoit une formation en couture. Les jeunes engagés dans l'association travaillent aussi dans l'atelier, se forment en équipe, et fabriquent des objets divers. Leur production est vendue dans des expositions à Dakar et dans plusieurs villes d'Europe. Avec le produit des ventes chacun apprend à gérer son argent et à épargner.

Le réseau qui peu à peu s'est créé par l'amitié (et pour beaucoup en payant de sa propre personne), entre le sud et le nord, c'est un vrai signe porteur d'espérance.

Les expositions présentent sur le même plan les produits des jeunes et des "mamans" car l'association **ak benn** va au-delà de l'attention aux enfants ou de la production d'un atelier: c'est un cheminement dans lequel est souligné que le travail ensemble mamans – jeunes, le souci des plus petits, leur éveil, l'engagement dans la réalité qui est la leur (qu'ils doivent apprendre à affronter) est à la base de tout. Avec la conviction que dans leur milieu de vie, portés par le courage de construire avec d'autres, on peut y trouver des éclats de beauté.

Le **Journal ak benn** et son prolongement sur le web et le blog témoigne d'une activité riche avec une belle profusion de photos.



INDEX

Tarif PVP 2017

PRIX au public avec TVA (21%) en Espagne,
sans emballages ni frais d'envois.

Matériel mis à Teià (Barcelone).

Les Amis d'ak benn

Articles

Pages

Maison -

Cuisine	6
Toilette	6
Table	7
Chambre	9
Décoration	11

Enfants -

Bébés	14
Animaux, poupées, ballons	16
Marionnettes, animaux coussins	20
Vide poches	22

Compléments -

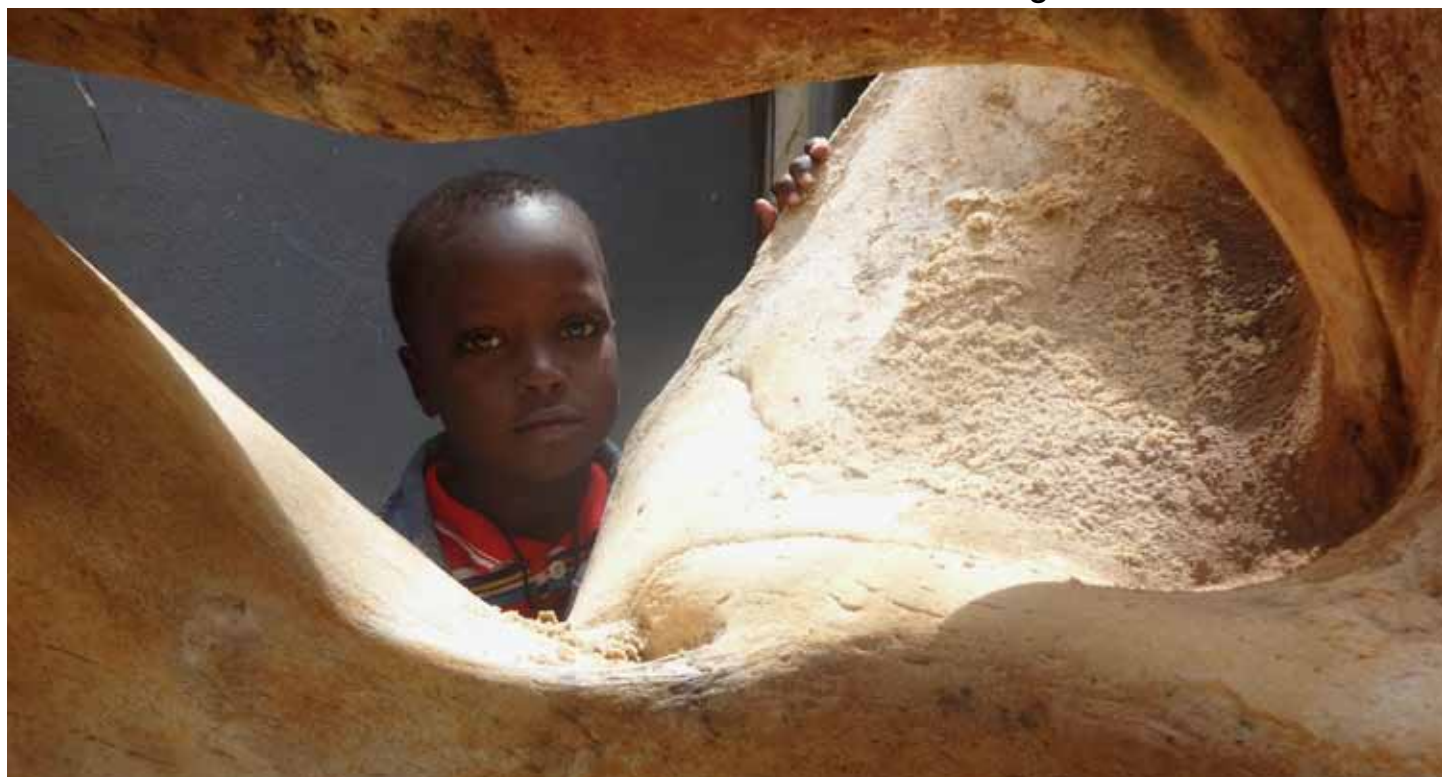
Bijoux	23
Trousses, sacs, "pareos"	25

Autres -

Jeux de table, sachets, porte clefs	27
-------------------------------------	----

Qui sommes-nous?

Pages 2 à 4 et 28



**PRODUITS DE L'ÉCONOMIE SOLIDAIRE FAITS À LA MAIN
PAR DES FEMMES ET DES JEUNES DU SÉNÉGAL.**



10.001
Tablier grand appliqué
10,0 €



55.001
Tablier petit appliqué
7,50 €



10.002
Tablier grand wax
8,0 €



55.003
Tablier petit wax
6,50 €

10.003 a
Gant grand (2 unités)



9,0 €

10.003 b
Gant petit (2 unités)



7,0 €

10.003 c
Prise carrée (2 unités)



4,0 €



20.010
Poupée - serviette (avec 2 serv.)
12,0 €



3,0 €

60.016
Éponge naturelle



10.013
Couvre boîte mouchoirs
5,0 €

TABLE



- 21,0 € 10.006 a Nappe 200 x 130 avec 8 serviettes
- 20,0 € 10.006 b Nappe 180 x 130 avec 6 serviettes
- 19,0 € 10.006 c Nappe 150 x 130 avec 4 serviettes
- 21,0 € 10.006 d Nappe 165 x 165 avec 8 serviettes
- 12,0 € 10.006 f Nappe 150 x 130 sans serviettes
- 13,0 € 10.006 g Nappe 180 x 130 sans serviettes
- 15,0 € 10.006 h Nappe 200 x 130 sans serviettes
- 17,0 € 10.006 i Nappe 240 x 130 sans serviettes



D'autres mesures sur demande

TABLE



10.007 8,5 €
Set table rond avec serviette



10.009 10,0 €
Set table patchwork avec serviette
50 x 40 cm.



10.009 b 6,0 €
Set table patchwork avec serviette
50 x 40 cm.



3,5 €
10.010
Set de table wax avec
serviette
50 x 40 cm.



de 5,0 a 30,0 €

Nappes wax, hitaget ou appliqués
Articles 10.005x
Plusieurs mesures et tissus



10.008 Chemin de table avec 2 serviettes
130 x 40 cm.



10.012
Panier rond
25 cm 6,0 €



5,0 €

10.011
Panier carré
19 x 19 cm

CHAMBRE



Les couvre-lits:

40.010
Couvre-lit wax 150 x 275 cm. single
13,0 €

40.009
Couvre-lit wax 240 x 275 cm. double
17,0 €

PLUSIEURS TISSUS



40.003 b
Couvre-lit bébé avec protecteur, 3 appliqués, 60 x 120



40.004
Couvre-lit bébé, 8 appliqués, 60 x 120

40.003
Couvre-lit bébé
avec protecteur,
14 appliqués, 60 x 120
55,0 €



• et d'autres mesures sur demande

CHAMBRE



Les housses de couette:

40.007

Nordique wax 150 x 220 cm single + 1 coussin

25,0 €

40.008

Nordique wax 240 x 220 cm (double) + 2 coussins

35,0 €



Couvre-lits et nordiques patchwork
avec appliqués sur demande

de 85 € a 230 €

Pantoufles avec sac.

30.010a (31 cm)

30.010b (29 cm)

30.010c (27cm)



10,0 €

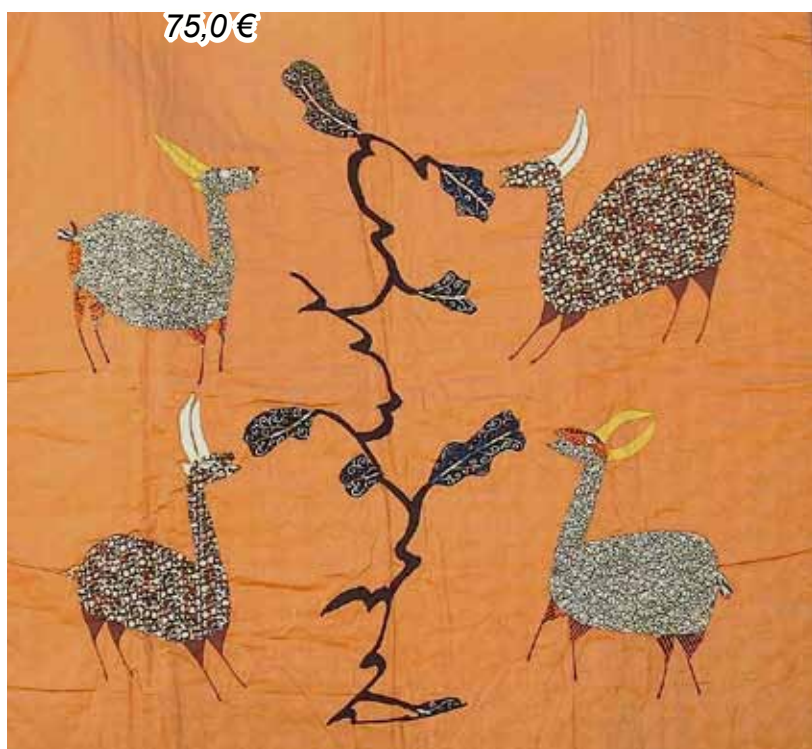
DECORATION

TAPIS / TABLEAUX

54.005
Tableau abécédaire
75x90 cm
48,5 €



20.003
Panneau
Tableau gazelles
130 x115 cm.



20.009
Tableau case et arbre
56 x 43 cm.
12,5 €

54.004 Tableau grande girafe 75x90 cm.
58,5 €



54.003 a
Tableau garçon toubab



54.003 b
Tableau garçon africain



54.003 c
Tableau fille toubab



54.003 d
Tableau fille africaine



54.007
Tableau éléphant

Tableaux d 15,0,€ 35 cm

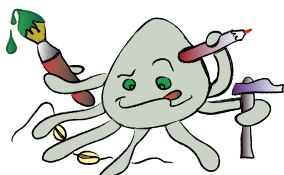
DECORATION

DRAPEAUX, MOBILES, TABLEAUX, FIGURES



14,0 €

20.012
Drapeaux grands, ligne de 13
20 x 280 cm.



ATELIER JEUNE



20.007 8,0 €
Tableaux en bois et tissus collés
22 x 20 cm.

de 6 a 16 €

20.005
Mobiles d'oiseaux ou
animaux d'Afrique



12



3,0 €

20.008 b
Maman et enfant
10 x 6 cm



20.006
Mobiles "Dakar"

de 8 a 35 €



HOUSSES de COUSSIN

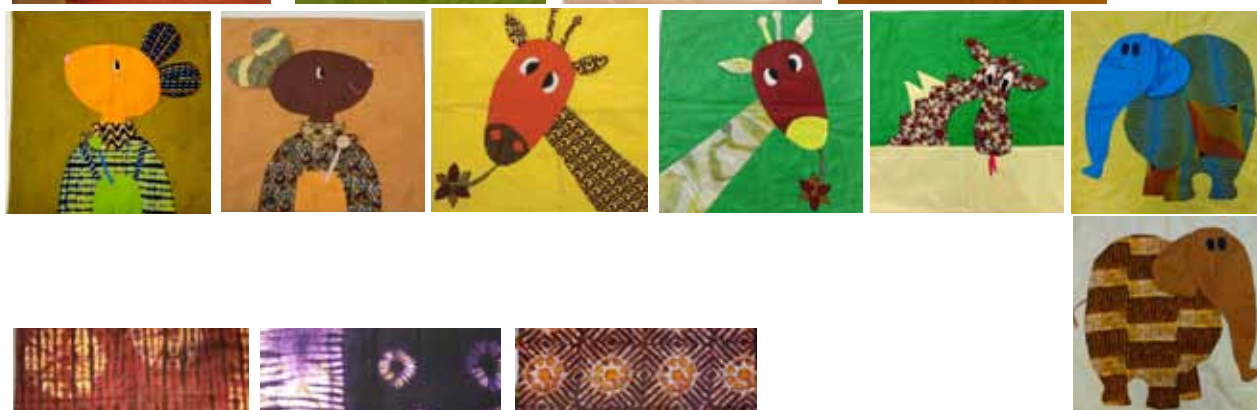
PATCHWORK



APPLIQUÉS



ENFANT



BATIK



WAX



42 x 42 cm

20.001 Coussin patch	11 €
20.001 c Coussin fond lis + appliqué	11 €
20.001 d Coussin "Grand Yoff" (wax)	7,0 €
20.001 e Coussin batik	8,0 €
20.001 f Coussin enfant	11,0 €

55 x 55 cm

20.002 Coussin patch	13,5 €
20.002 c Coussin fond lis + appliqué	13,5 €
20.002 d Coussin wax	10,5 €
20.002 e Coussin batik	11,0 €
20.002 f Coussin enfant	13,5 €

HOUSSES de COUSSIN



ENFANTS

BÉBÉS



50,0 €

54.015
Tapis de jeux enfant, patch + appliqués
110 x110 cm.

ENFANTS

MBOTUS



30.021 f
Mbotu MEI-TAI avec sac

30,0 €



30.021 e
Mbotu bandoulière avec
2 anneaux métalliques + sac

16,0 €



BAVETTES



55.006
Bavette grande

5,00 €



55.005
Bavette moyenne

4,00 €



55.004
Bavette petite

3,00 €



55.007
Batine

Bavette porte tétine



5,00 €





51.001
Eléphant 20 cm
4,0 €



51.002
Lapin 20 cm
5,0 €



51.003
Girafe savane 20 cm
3,0 €



51.004
Eléphant savane 24 cm
5,0 €



51.005
Rat petit femelle 20 cm
5,0 €



51.006
Rat petit mâle 20 cm
5,0 €



51.007
Chien 20 cm
4,0 €



51.008
Serpent 78 cm
3,0 €



51.011
Poule batik 17 cm
4,0 €



51.012
Poule patch 17 cm
6,0 €



51.013
Poule batik mini 12 cm
3,0 €



51.020
Chat 22 cm
5,0 €



51.015
Poulpe 20 cm
5,0 €



51.017
Cheval 22 cm
5,0 €



51.019
Caïman 36 cm.
4,0 €

ANIMAUX



51.022 8,0 €
Singe 34 cm.



51.023 3,0 €
Petite baleine 18 cm.



51.024 6,0 €
Poisson bébé 16 cm.



51.052 3,5 €
Eléphant Selbé 17 cm



51.051 3,5 €
Eléphant noeud 14 cm.



51.026 5,0 €
Panda coloré 20 cm.



51.027 4,0 €
Girafe bébé 40 cm.



51.029 2,0 €
Ours bébé 15 cm.



51.030 4,0 €
Hibou 16 cm.



51.031 3,0 €
Petit souris 21 cm.



4,0 €
51.032 4,0 €
Biche 35 cm



51.033 3,0 €
Grenouille petite 13 cm.



51.034 4,0 €
Channi (Chat petit) 13x24 cm



51.036 4,0 €
Lièvre 32 cm.



51.035 3,0 €
Poule bébé 17 cm.



4,0 €
51.037 4,0 €
Mouton bébé 13 cm.



51.038 4,0 €
Soleil 10 cm.

ANIMAUX



POUPÉES

51.045 Poupée africaine fille
30 cm.



51.046 Poupée africaine garçon
30 cm.



51.050 Poupée bébé
fille avec petite coiffe.
21 cm.



51.053 Poupée bébé
garçon. 20 cm.





51.050 b Petit couffin.
Optionnel pour 51050 et 51053
12 x 22 cm.

4,0 €



8,0 €

Ensemble poupée bébé + petit couffin

HOCHETS



51.042 Anneau bébé 14,5 cm.

3,5 €

51.041
Hochet 25 cm



b) Lion

c) Hippopotame

a) Ours

d) Singe

4,0 €

BALLONS



51.100 Ballon petit enfant 18 cm
5,0 €



3,0 €

51.101 Petit ballon avec queue 6 cm x 90 cm

MARIONNETTES



52.001
Chien marionnette 32 cm.



52.002
Eléphant marionnette 26 cm.



52.003
Canard marionnette 31 cm.



52.004
Grenouille attrape mouches 22 cm.



52.005
Tortue marionnette 26 cm.



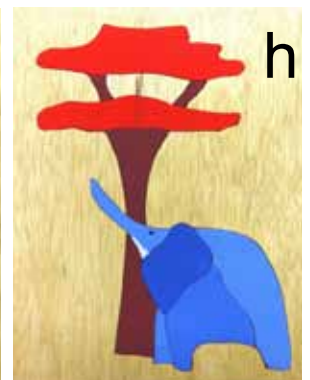
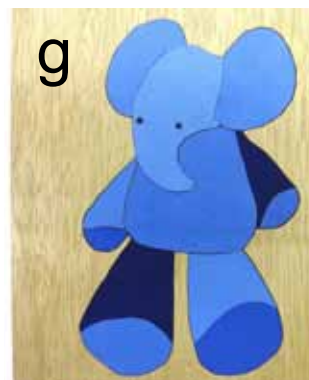
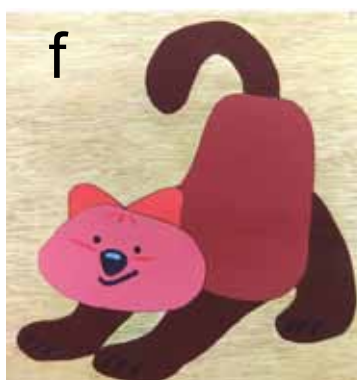
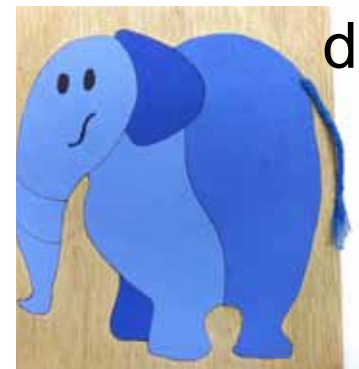
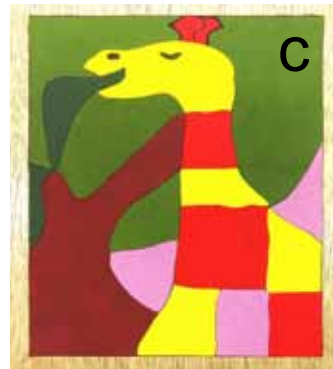
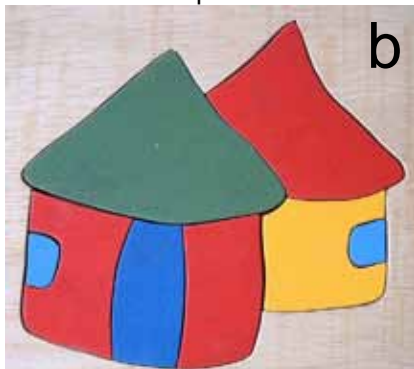
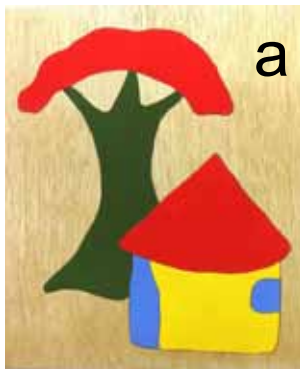
52.006
Lion marionnette 26 cm.



ATELIER JEUNE

PUZZLES

51016
Puzzles en bois pour les enfants 20 x 22 cm. 7,0 €



ANIMAUX COUSSIN



53.001
Poisson coussin 40x36cm



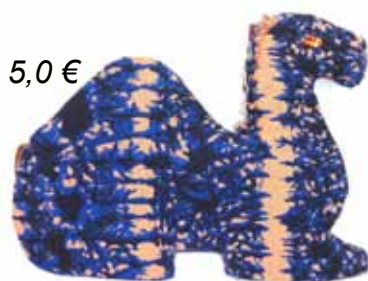
5,0 €
53.002
Poule coussin 40x36 cm



5,0 €
53.003
Girafe coussin 33x46 cm



53.004
Eléphant coussin 5,0 €
42x34cm.



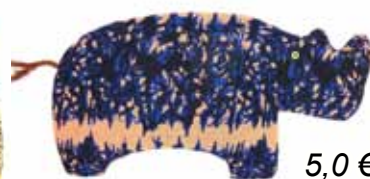
5,0 €
53.005
Chameau coussin 42x34cm



5,0 €
53.006
Zèbre coussin 44x33 cm.



5,0 €
53.007
Oiseau coussin 40x34 cm



53.009
Rhinocéros coussin 5,0 €
42x25 cm



53.008
Crocodile coussin 95x22 cm



5,0 €
53.011
Mouton coussin 38x36 cm



5,0 €
53.012
Tortue coussin 46x40cm



53.013
Chat coussin 34x40 cm



53.014
Lapin coussin 45x36 cm



53.015
Poisson rond coussin 5,0 €
40x43 cm



5,0 €
53.016
Grand baleine coussin 43x38 cm





54.010
Vide poches girafe, 2 poches, appliqués
22 x 62 cm. 13,0 €



54.013
Vide poches verticale,
2 poches, appliqués.
22x54 cm. 8,0 €



54.013 b
Vide poches verticale,
2 poches, wax. 22x54 cm. 6,0 €



54.011
Vide poches, 3 poches,
appliqués.
22x77 cm. 11,0 €



54.011 b
Vide poches verticale,
3 poches, wax. 22x77 cm. 8,0 €



30.028
Trousse de toilette,
3 poches 22x77 cm.
11,0 €

54.001
Vide poches savane, 3 poches
45 x 45 cm

13,0 €



COMPLÉMENTS BIJOUX

COLLIERS



60.001
Collier mer Dakar

2,5 €



60.003
Collier graines

3,0 €



60.007
Collier graines simple

2,5 €



60.005
Collier bois

4,0 €



60.011
Collier sablier

4,0 €



60.012 a
Grand collier (flamboyants,
grains, cauris)

6,0 €



60.012 b
Grand collier noir (Bulew)

14,0 €



60.017
Collier traditionnel
cauris de mariage

17,0 €



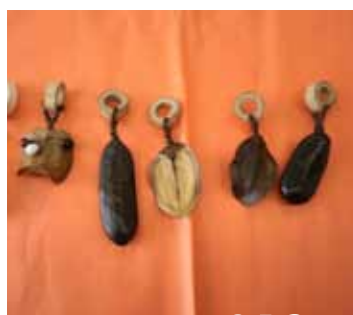
60.022
Collier de corne rond

6,0 €



60.020
Collier pointe de corne

8,0 €



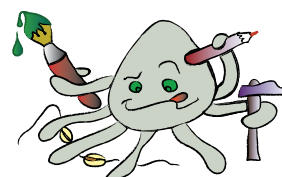
60.014
Voile graines

3,5 €



60.013
Voile os

5,5 €



ATELIER JEUNE

BRACELETS



ATELIER JEUNE



60.010 a
Bracelet sablier 18cm 3,0 €

60.010 b
Bracelet sablier 20 cm

60.010 c
Bracelet sablier 22 cm



60.018 a
Bracelet flamboyant simple 18 cm.

60.018 b
Bracelet flamboyant simple 15,5 cm

2,0 €



60.002
Bracelet cauris 2,0 €



60.004
Bracelet Dakar 2,0 €



60.023
Bracelet anneau de corne.
2 unit. même mesure.



3,0 €

60.008 a
Bracelet flamboyant 18 cm

60.008 b
Bracelet flamboyant 20 cm

60.008 c
Bracelet flamboyant 22 cm

BOUCLES D'OREILLE



1



2



3



4

2,0 €

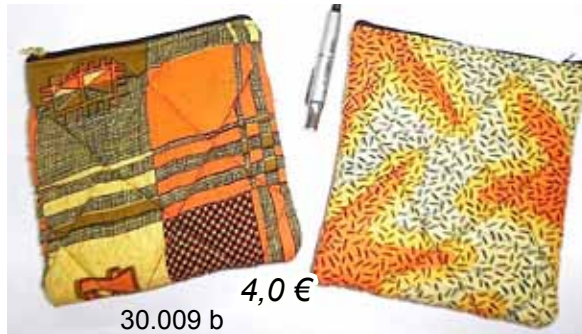
60.009
Boucles d'oreille cauris
"Pendentifs"

SACS

TROUSSES, SACS, BANDOULIÈRES, SACS À PAIN, SAC LINGE À LAVER.



30.009 a 3,0 €
Trousse 18x10 cm



30.009 b 4,0 €
Trousse 18x18 cm



30.022 3,0 €
Trousse de crayons 20x9 cm



30.001 5,0 €
Sac simple 45 x 35 cm



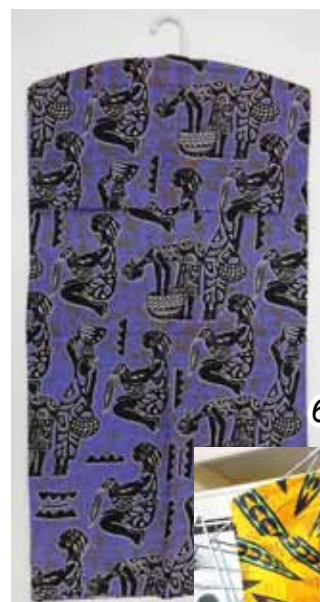
30.002 6,0 €
Sac poche 45 x 35 cm



30.014 b 4,50 €
Sac bandoulière avec bouton 78 x 42 cm



10.004 a 6,0 €
Sac à pain 60 x 30 cm.



6,0 €

30.020
Sac linge à laver



6,0 €

10.004 b
Sac à pain 50x40 cm



SACS MARCHÉ, SACS PANIERS, SACS À DOS



30.006
Sac à dos Bernadette wax
37 x 28 cm

9,0 €



30.011 b
Sac marché grand, wax
40 x 40 x 10 cm

3,5 €



7,0 €

30.003
Sac "Fatik" wax, avec fourrure
à l'intérieur 40 x 30 x 10 cm



5,0 €

30.008
Sac "Matam" patchwork
14 x 17 cm



3,5 €

30.025 b
Sac goûter wax 37 x 31 cm



3,0 €

30.027
Sac goûter wax
30 x 25 cm



10,0 €

30.017
Sac marché Ndiaye,
patch un coté 40x35x0,5 cm



30.016
Sac panier wax et fermeture éclair
40 x 59 x 16 cm

16,0 €

30.015
Sac panier wax et fermeture éclair
32 x 45 x 12 cm

14,0 €



10,0 €

30.004 Sac Anana
3 compartiments. 32x42x9 cm



58.001

Sac avec 20 tissus wax coupés
de 22x22 cm, dans un sac
30.027 >>> Patchwork

7,0 €



6,0 €



58.002

Sac "canard", pour garder
sacs en plastique.
70 x 18 cm



"PAREOS"

DEUX MESURES,
PLUSIEURS TISSUS

30.500

Pareo petit, wax

6,0 €

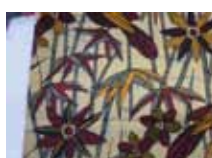
105 x 170 cm

30.501

Pareo grand, wax

12,0 €

170 x 170 cm



AUTRES

JEUX DE TABLE



14,0 €

56.001

Jeu du Senet

18,0 €

56.002

Jeu de Dames



SACHETS



3,5 €

80.001

Poule confiserie

12 cm



3,0 €

80.002 b

Sachet confiserie serere

12 cm



2,0 €

60.015

Porte-clef calebasse 7 cm.

Qui sommes-nous?

ak benn est une association animée depuis 1995 par des frères de Taizé (Kër Taizé) à Dakar.

KÈR TAIZÉ - **ak benn**

BP 4127

10200 DAKAR (Sénégal)

Nous sommes à Grand-Yoff, 158 Leona, rue GY538, près de l'Hôpital (ancien CTO).

Tel: ++(221) 338 272 308

ak_benn@hotmail.com

POUR DES VISITES, POUR DES ACHATS
Heures à convenir.



www.akbenn.webs.com

Les Amis d'ak benn est une association sans but lucratif qui s'appuie sur le bénévolat et qui depuis 2005 donne support à **ak benn** à Dakar.

Les Amis d'ak benn, que faisons nous?

Dans nos marchés, boutiques, de proche en proche, nous vendons les articles faits à Dakar, mais nous organisons aussi des rencontres, des expositions, des conférences. Voilà ce que c'est les Amis d'**ak benn**. Pour ce faire nous avons besoin de mains, des cœurs, des ressources, une infrastructure, des énergies renouvelées pour le travail administratif, ou autre...

Afin que cela devienne réalité, nous collaborons avec notre adhésion comme membres, pour certains avec des donations ponctuelles ou régulières, avec l'apport d'une aide matérielle: en vendant des articles et avec des bonnes idées bien sûr ! Voilà une petite réalisation, certes, mais authentique.

Une possibilité d'agir fait naître l'espoir. Nous voulons cultiver l'espoir. Le travail à faire est considérable, mais transparent et ouvert. Soutenable aussi, car il s'appuie sur les gens, et avance à leur pas.

Amics d' **ak
benn**

Sécrétariat et point de vente en Europe:

C. Enric Borràs, 15, bx, 2^a

E-08329 TEIÀ (Barcelona)

Tel. +(34) 93 555 0929 +(34) 685 46 34 11

amics-ak-benn@ak-benn.eu

Adresse fiscale: **Amics d'ak benn**

C. Pi i Margall 13, 1r, 2a.

08024 BARCELONA (ESPAGNE)

NIF: G 63989313

www.ak-benn.eu

Avec le support de:



MUNICIPALITÉ DE CARDEDEU

Institution adhérent au

